

Orbit® | WaterMaster®

VOYAGER II® Rozstrekovač s ozubenými kolesami

- **Doplňa alebo môže nahradiť rozstrekovače s ozubenými kolesami vrátane Hunter®, Toro® a Rainbird®.**

Až do
137 metrov



Model 55261

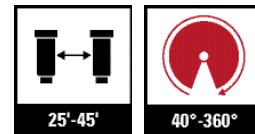
5-ročná záruka

Súčasťou balenia
nastavovací kľúč



Volba č. 1 pre majiteľov rodinných domov

- **Lahko nastaviteľný**
- **Veľký filter – obmedzuje zapchávanie trysiek**
- **Dĺžka pri vysunutí 10 cm**
- **Súčasťou predinštalovaná tryska**
- **Prívod vody 3/4"**



- Na vonkajšie použitie len so studenou vodou.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS
0903 840 484
www.orbit-zavlahy.sk

Slovensky

Nastavte rotáciu

Rozstrekovače Voyager II® sú prednastavené na rotáciu približne 180°. To môžete upraviť so spustenou ako aj vypnutou vodou.

Odporúčame, aby ste prvé nastavenie vykonali ešte pred inštaláciou.

1. Použitím dlane pootočte otáčacou hlavicou trysky proti smeru hodinových ručičiek smerom dolava k zarážke, čím sa dokončí prerušený rotačný cyklus (viď obrázok 1).
2. Pootočte otáčacou hlavicou trysky v smere hodinových ručičiek k pravej zarážke. Toto je fixná pozícia zavlažovaného oblúka. Otáčacia hlava trysky musí byť v tejto pozícii v prípade všetkých úprav oblúka.

Zväčšenie oblúka

1. Do drážky na úpravu zavlažovaného výšky vložte plastový koniec kľúča Orbit® (Model 55070) (viď obrázky 2 & 4).
2. Držiac otáčaciu hlavicu trysky na pravej zarážke otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek. (každé štvrt-otočenie zväčší oblúk o 90°.)
3. Nastavte akýkoľvek zavlažovaný oblúk od 40° do 360°.
4. Keď dosiahnete maximálnu veľkosť oblúku (360°) kľúč sa prestane točiť alebo budete počuť zvuk zaklapnutia.

Zmenšenie oblúka

1. Do drážky na úpravu zavlažovaného výšky vložte plastový koniec kľúča Orbit® (viď obrázky 2 & 4).
2. Držiac otáčaciu hlavicu trysky na pravej zarážke otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek. (každé štvrt-otočenie zmenší oblúk o 90°.)
3. Nastavte akýkoľvek zavlažovaný oblúk od 40° do 360°.
4. Keď dosiahnete minimálnu veľkosť oblúku (40°) kľúč sa prestane točiť alebo budete počuť zvuk zaklapnutia.

Inštalácia rozstrekovača

Prepláchnite potrubie

Pustite vodu a dôkladne vyčistite potrubie od špiny a cudzích telies predtým, než nainštalujete rozstrekovaciu hlavice.

Nainštalujte rozstrekovaciu hlavicu

1. Dokončíte kroky 1 & 2 v „Nastavte rotáciu..“
2. Zvoľte a nainštalujte predĺženie aby ste dosiahli správnu výšku (obr. 3). Po zakopaní do zeme by čapíčka mala byť na úrovni pôdy.
3. **Naskrutkujte rozstrekovač na predĺžovač.** Keď budú spoje úplne zaskrutkované, pootočením celej hlavice rozstrekovača na predĺžovači otočte čapíčkou tak, aby šípky smeru vody ukazovali na pravú zarážku. Po spustení vody začne otáčacia hlava rozstrekovača rotovať smerom k ľavej zarážke.

Poznámka: Na spojoch nepoužívajte lepidlo na potrubie. Ak je to nutné, použite pásku na potrubie.

4. Rozmiestnite hlavice tak, aby sa nimi zavlažované plochy prekrývali.

Úprava dosahu zavlažovania

Do drážky na úpravu dosahu zavlažovania vložte šesťhranný (kovový) koniec kľúča Orbit® (viď obrázok 4). Otočte skrutku v smere hodinových ručičiek (k prúdu vody) pre zmenšenie dosahu zavlažovania alebo proti smeru hodinových ručičiek pre predĺženie dosahu zavlažovania. (Neotáčajte skrutkou príliš ďaleko proti smeru hodinových ručičiek, inak môže skrutka alebo tryska vypadnúť.)

Úprava zavlažovacej dávky

V nadmerne vlhkých alebo suchých plochách môžete upraviť zavlažovacu dávku: nahraďte nainštalovanú trysku väčšou tryskou pre vyššiu dávku alebo menšou pre nižšiu dávku. *Poznámka: Pre vykonanie úprav nie je nutné rozobrať rozstrekovač.*

Inštalácia trysky

1. Vložte plastový koniec kľúča Orbit® do zdvihacej drážky na rozstrekovači (viď obrázok 4). Potiahnite nahor aby ste získali prístup k puzdru trysky.
2. Jednou rukou držiac predĺžovač v rovnjej polohe (viď obrázok 5) vyberte kľúč zo zdvihacieho otvoru a vložte kovový šesťhranný koniec do otvoru na úpravu dosahu zavlažovania. Upravovaciu skrutku dostatočne odskrutkujte. Ak je už v rozstrekovači tryska nainštalovaná, môžete ju vybrať krátkym spustením vody alebo použitím dlhých plochých kliešťov na potiahnutie „úch“ trysky.
3. Vložte požadovanú trysku do puzdra trysky. Dbajte na to, že tryska by mala byť naklonená v sklone do 25°. Taktiež dbajte na to, že „uchá“ by mali byť navrchu. (viď obrázok 5). Otočte upravovaciu skrutku tak, aby bola tryska dostatočne zaistená

Čistenie filtra

1. Odskrutkujte rozstrekovač z predĺžovača pre získanie prístupu k filteru. Odskrutkujte čapíčku a vyberte modul čapíčky/pružiny z tela rozstrekovača

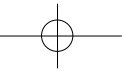
2. Výsuvný (model 55060/94217)

Vráťte filter na miesto a zaskrutkujte modul čapíčky/pružiny naspäť do tela rozstrekovača. Rozstrekovač namontujte späť na predĺžovač, dbajúc na to, aby ste nerozryli zem naokolo

Príprava systému na zimu

V oblastiach, kde mrzne, musí byť Váš systém vypustený pred prvým mrazom aby sa zabránilo poškodeniu.

1. Vypnite prívod vody.
2. Otvorte všetky ventily a manuálne odtoky aby ste umožnili vytečenie všetkej vody (na úplne odvodnenie systému môžete použiť stlačený vzduch).



STANDARD NOZZLES • BOQUILLA ESTÁNDAR							LOW ANGLE NOZZLES • BOQUILLAS DE ÁNGULO CERRADO											
Nozzle	psi	ft.	GPM	Precip in/hr.	bar	M	LPM	Precip cm/hr.	Nozzle	psi	ft.	GPM	Precip in/hr.	bar	M	LPM	Precip cm/hr.	
1	30	28	0.5	0.06	0.07	2.07	8.53	1.89	30	22	1.4	0.28	0.32	2.07	6.71	5.30	0.71	0.81
	40	29	0.6	0.07	0.08	2.76	8.84	2.27	40	24	1.7	0.28	0.33	2.76	7.32	6.44	0.71	0.84
	50	29	0.7	0.08	0.09	3.45	8.84	2.65	50	26	1.8	0.26	0.30	3.45	7.92	6.81	0.66	0.76
2	30	29	0.6	0.08	0.10	2.76	9.14	2.27	30	25	1.6	0.25	0.28	4.14	8.53	7.57	0.84	0.71
	40	30	0.8	0.09	0.10	2.76	9.14	3.03	40	27	1.9	0.25	0.29	2.07	7.92	6.06	0.64	0.71
	50	30	0.9	0.10	0.11	3.45	9.14	3.41	50	28	2.1	0.26	0.30	3.45	8.53	7.95	0.66	0.76
3	30	30	0.9	0.10	0.11	2.07	9.14	3.41	30	27	2.10	0.28	0.32	2.07	8.23	7.95	0.71	0.81
	40	31	1.0	0.10	0.12	2.76	9.45	3.79	40	30	2.5	0.27	0.31	2.76	8.14	9.46	0.69	0.79
	50	31	1.2	0.12	0.14	3.45	9.45	4.54	50	33	2.8	0.25	0.29	3.45	10.06	10.60	0.64	0.74
4	30	32	1.2	0.11	0.13	2.07	9.75	4.54	30	29	2.8	0.32	0.37	2.07	8.84	10.60	0.81	0.94
	40	33	1.4	0.12	0.14	2.76	10.06	5.30	40	32	3.10	0.29	0.34	2.76	9.75	11.73	0.74	0.86
	50	34	1.6	0.13	0.15	3.45	10.36	6.06	50	35	3.5	0.28	0.32	3.45	10.67	13.25	0.71	0.81
5	30	34	1.8	0.15	0.17	4.14	10.36	6.81	60	37	3.8	0.27	0.31	4.14	11.28	14.38	0.69	0.79
	40	34	1.6	0.13	0.15	2.07	10.36	6.06	30	31	3.4	0.13	0.15	2.07	9.45	12.87	0.33	0.38
	50	36	1.8	0.13	0.15	2.76	10.97	6.81	40	34	3.9	0.13	0.15	2.76	10.36	14.76	0.33	0.38
6	30	38	2.0	0.15	0.17	4.14	11.58	7.57	50	37	4.40	0.13	0.15	3.45	11.28	16.86	0.33	0.38
	40	38	2.2	0.15	0.17	4.14	11.58	8.33	60	38	4.70	0.15	0.17	4.14	11.58	17.79	0.38	0.43
	50	38	2.4	0.15	0.17	2.07	10.97	7.57	30	33	4.3	0.38	0.44	2.07	10.06	16.28	0.97	1.12
7	30	38	2.4	0.16	0.18	2.76	11.58	9.08	40	37	5.0	0.35	0.41	2.76	11.28	18.33	0.89	1.04
	40	40	2.7	0.16	0.19	3.45	12.19	10.22	50	40	5.5	0.24	0.30	3.45	12.19	20.92	0.86	0.99
	50	40	2.9	0.17	0.20	4.14	12.19	10.98	60	42	6.1	0.33	0.38	4.14	12.8	23.09	0.84	0.97
8	30	36	2.6	0.19	0.20	2.07	10.97	9.84	40	38	6.5	0.43	0.5	2.76	11.58	24.60	1.09	1.27
	40	40	3.0	0.18	0.21	2.76	12.19	11.36	50	40	7.3	0.44	0.51	3.45	12.19	27.63	1.12	1.30
	50	42	3.4	0.19	0.21	3.45	12.80	12.87	60	42	8.0	0.44	0.50	4.14	12.80	30.28	1.12	1.27
9	30	37	3.2	0.22	0.26	2.07	11.28	12.11	70	44	8.6	0.43	0.49	4.83	13.41	32.55	1.09	1.24
	40	40	3.7	0.22	0.26	2.76	12.19	14.01										
	50	43	4.2	0.22	0.25	3.45	13.11	15.90										
10	30	44	4.6	0.23	0.26	4.14	13.41	17.41										
	40	46	5.5	0.23	0.26	2.07	11.58	15.90										
	50	48	6.0	0.23	0.26	2.76	12.19	17.41										
11	30	43	4.9	0.26	0.29	2.76	13.11	18.55										
	40	46	5.5	0.25	0.29	3.45	14.02	20.82										
	50	47	6.0	0.26	0.30	4.14	14.33	22.71										
12	30	45	6.0	0.29	0.33	2.07	13.72	22.71										
	40	48	6.8	0.28	0.33	2.76	14.63	25.74										
	50	49	7.6	0.30	0.35	3.45	14.94	28.77										
13	30	46	8.0	0.36	0.42	2.07	14.02	30.28										
	40	48	8.9	0.37	0.43	2.76	14.63	33.89										
	50	50	9.8	0.38	0.44	3.45	15.24	37.10										
14	30	51	10.5	0.39	0.45	4.14	15.54	39.75										
	40	48	12.2	0.51	0.59	2.07	14.02	43.15										
	50	50	13.2	0.51	0.59	2.76	14.63	46.18										
15	30	52	14.4	0.51	0.59	3.45	15.24	49.97										
	40	52	14.4	0.51	0.59	4.14	15.85	54.51										

Dosah dostreku môže byť znížený až do 30 % pomocou poistnej skrutky (to môže ovplyvniť jednotnosť zavlažovania výseku).

- Označuje rozloženie v tvare štvorca.
- ▲ Označuje rozloženie v tvare rovnostranného trojuholníka.

Varovanie: Na vonkajšie použitie len so studenou vodou
Nepoužívajte v blízkosti elektrických prepojení.

Obrázky

1 Prednastavte rotáciu	2 Účesa	3 Inštalácia rozstrekovača
4 Účesa	5 Inštalácia trysky	

drážka na úpravu zavlažovaného výseku

drážka na úpravu dosahu zavlažovania

